

M 3177

VARSOVIENNE

ВАРШАВЯНКА

НОВЫЙ
САЛОННЫЙ ТАНЕЦЪ

СОСТАВИЛЪ



А. ГАВЛИКОВСКІЙ
АРТИСТЪ ИМПЕРАТОРСКОЙ БАЛЕТНОЙ ТРУПЫ

МУЗЫКА

А. ДОМБРОВСКАГО

ЦѢНА 60 КОП.

Собственность издателя.

ЮЛІЙ ГЕНРИХЪ ЦИММЕРМАНЪ
С.-ПЕТЕРБУРГЪ, МОСКВА, ЛЕЙПЦИГЪ, ЛОНДОНЪ,
ВАРШАВА

СКЛАДЪ У ГЕБЕТНЕРЪ И ВОЛЬФЪ.



VARSOVIENNE.

ВАРШАВЯНКА.

Новый салонный танецъ, составилъ

Н. Л. ГАВЛИКОВСКІЙ.

Муз. С. А. ДОМБРОВСКАГО.

PIANO. *Allegro.*

The first system of music is for piano accompaniment. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegro.' and the dynamic is 'f'. The music features a rhythmic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand, with various accents and slurs.

DANSE.
Allegro.

The first system of the dance melody consists of two staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is 'Allegro.' and the dynamic is 'p'. The melody is primarily in the treble clef, with a simple bass line in the bass clef. It includes a repeat sign at the beginning and various musical notations like slurs and accents.

The second system of the dance melody continues the two-staff format. It features dynamic markings of 'f' and 'mf'. The melody in the treble clef continues with similar rhythmic patterns and includes a repeat sign at the end of the system.

The third system of the dance melody is the final system on this page. It maintains the two-staff structure and concludes with a double bar line and repeat dots. The dynamics include 'f' and 'mf'.

Новѣйшій салонный танецъ :

БАЛЬ-БУРРЭ. (BAL-BOURRÉE). составилъ Н. Л. ГАВЛИКОВСКІЙ. Музыка О. МОРЕЙ.

(авторъ танцевъ: „Миньонъ“ „Томъ-Тить“ „Аркадіецъ“) — 50 к.

Musical score for piano, consisting of five systems of two staves each. The music is in G major and 3/4 time. The first system starts with a forte (*f*) dynamic and ends with a piano (*p*) dynamic. The second system starts with a forte (*f*) dynamic. The third system starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The fourth system starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The fifth system ends with a fermata. There are repeat signs with first and second endings in the first three systems.

Новѣйшіе Па-де-катрѣ :

ФЕЛЬДМАНЪ, К. Op. 115. Силуэты. (Silhouettes) — 50 к.

ГРОССЪ, П. Op. 20. Дамскіе капризы (Caprices de femmes) Ed. de salon — 50 к. Ed. pour la danse — 50 к.

Musical score for piano, consisting of five systems of two staves each. The music is in G major and 4/4 time. It features various dynamics including forte (*f*), piano (*p*), and mezzo-forte (*mf*), along with accents and slurs. Rehearsal marks "8" are placed above the first staff of the second, third, and fourth systems.

Новѣйшіе Миньоны :

ФИНОККИ, Op. 46. Изящество. (L'Élégance). — 50 к.

ГРОССЪ, П. Op. 21. За вѣромъ. (Derrière l'éventail). Edition de salon — 50 к. Ed. p. la danse — 50 к.

First system of a piano piece in G major, 2/4 time. It features a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The melody includes eighth and sixteenth notes with accents. A first ending bracket labeled '8' spans the final two measures.

Second system of the piano piece, continuing the melody and bass line. It includes a second ending bracket labeled '8' at the end.

Third system of the piano piece, concluding with a final chord. The word "Fine." is written at the end of the system.

TRIO.

Fourth system, the beginning of the Trio section in B-flat major, 2/4 time. The right hand has a melodic line, and the left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*).

Fifth system of the Trio section, continuing the melodic and accompanimental lines. A piano (*p*) dynamic marking is present.

Новѣйшія Венгерки :

- АРТЕМЬЕВЪ, Н. Op. 50. Приглашеніе на Венгерку. (Invitation à la Hongroise) — 40 к.
 ГРОССЪ, П. Op. 23. Токайское вино. (Le vin de Tokay) — 50 к.
 ЗУБОВЪ, Н. В. Op. 46. Ракочи-венгерка. (Rakoczy-Wengerka) — 50 к.

Новѣйшіе Шаконы:

ГРОССЪ, П. Op. 19. Vadinage. (Веселый разговор) Edition de salon. — 50 к.

ТРАУГОТЬ, Ж. Op. 46. Sourire séduisant. (Обольстительная улыбка). — 50 к.

БОТАРИ, ДЖ. де, Op. 38. Новый шаконъ. (Nouvelle chaconne). — 50 к.

Новость :

D. C. al Fine.

АЛЬБОМЪ СОВРЕМЕННЫХЪ САЛОННЫХЪ ТАНЦЕВЪ. (Album de danses de salon modernes.) сод.
Па-де-катр, Шаконъ, Миньонъ, Аркадіецъ, Венгерки и др. (Б. Кейль.) — 1 р.

НОВЫЙ САЛОННЫЙ ТАНЕЦЪ.

Танецъ „Варшавянка“ состоитъ изъ 16-ти тактовъ музыки въ $\frac{2}{4}$. Первые четыре такта танцующіе исполняютъ (Pas marché) т.е. четыре шага впередъ то правой, то лѣвой ногой, представляя всякій разъ сзади стоящую ногу къ передней. Слѣдующіе восемь тактовъ исполняютъ четыре раза (Coup de talon, et demi tour) „Голубцы“ т.е. дѣлаютъ прыжокъ во время котораго ударяютъ каблукомъ ногу объ ногу, сопровождая „Голубцы“ притаптываніемъ и измѣненіемъ своихъ мѣстъ. Въ остальныхъ четырехъ тактахъ исполняется обыкновенный „Вальсъ“ (въ три па) четыре полуоборота.

ПОЛОЖЕНІЕ ТАНЦУЮЩИХЪ.

Начиная танецъ, кавалеръ и дама становятся на третью позицію, имѣя впереди: кавалеръ правую, дама лѣвую ногу. Кавалеръ правой рукой беретъ лѣвую руку дамы, становится рядомъ съ ней и въ такомъ выжидательномъ положеніи танцующіе остаются въ продолженіе первыхъ четырехъ тактовъ. Въ слѣдующихъ восьми тактахъ кавалеръ и дама держатся за обѣ руки, занимая положеніе другъ противъ друга. Въ остальныхъ четырехъ тактахъ танцующіе занимаютъ положеніе такое-же, какъ при обыкновенномъ вальсѣ.

ОПИСАНІЕ ТАНЦА.

1-й тактъ.

- ОДИНЪ ТАКТЪ.
1. При счетѣ разъ, кавалеръ дѣлаетъ правой ногой шагъ впередъ, слегка поворачиваясь спиной (dos-à-dos) къ дамѣ, которую держитъ правой рукой за лѣвую руку.
 2. При счетѣ два, —приставляетъ лѣвую ногу къ правой.
(Дама дѣлаетъ тѣ-же движенія другой ногой.)

2-й тактъ.

- ОДИНЪ ТАКТЪ.
1. Кавалеръ лѣвой ногой дѣлаетъ шагъ впередъ, поворачиваясь лицомъ къ дамѣ (vis-à-vis).
 2. приставляетъ правую ногу къ лѣвой.
(Дама дѣлаетъ тѣ-же движенія въ другую сторону другой ногой.)

3-й и 4-й такты.

Танцующіе повторяютъ тѣ-же движенія, которыя были выполнены въ 1-мъ и 2-мъ тактахъ.

3-й тактъ.

Измѣненіе положенія танцующихъ. Кавалеръ поворачивается къ своей дамѣ лицомъ и, продолжая держать въ правой рукѣ лѣвую руку дамы, беретъ лѣвой рукой правую руку дамы.

- ОДИНЪ ТАКТЪ.
1. При счетѣ разъ, кавалеръ подпрыгиваетъ на правой ногѣ и въ воздухѣ ударяетъ каблукомъ правой ноги объ каблукъ лѣвой, оставляя лѣвую ногу приподнятой. (первый голуб.)
 2. При счетѣ два, повторяется тоже самое (второй голубецъ).
(Дама исполняетъ тѣ-же движенія другой ногой.)

6-й тактъ.

Въ шестомъ тактѣ танцующіе, не измѣняя положенія рукъ, мѣняются другъ съ другомъ мѣстами, притаптывая въ тактъ.

- ОДИНЪ ТАКТЪ.
1. Кавалеръ опускаетъ приподнятую (отъ голубца) лѣвую ногу на полъ и приподнимаетъ правую.
 2. Опускаетъ правую ногу на полъ и въ тотъ-же моментъ приставляетъ лѣвую къ правой. Во время этихъ притаптываній кавалеръ съ дамой должны сдѣлать полукругъ (demi tour) такъ, чтобы кавалеръ пришелся на мѣсто дамы а дама на мѣсто кавалера.

7-й и 8-й такты.

Кавалеръ и дама въ 7-мъ и 8-мъ тактахъ выполняютъ тѣ-же движенія, какія описаны въ 5-мъ и 6-мъ тактахъ, начиная ихъ другой ногой, и переходя на свои мѣста.

9, 10, 11, 12-й такты.

Повторяется цѣликомъ описанное въ 5 6 7 и 8-мъ тактахъ.

13, 14, 15, 16-й такты.

Въ послѣднихъ четырехъ тактахъ какъ кавалеръ, такъ и дама исполняютъ „Вальсъ“ въ три па (à trois temps), при чемъ кавалеръ начинаетъ лѣвой, дама правой ногой.

Составилъ Артистъ Императорскихъ С. П. Б. театровъ Н. Л. Гавликовскій.